

Ain't got no patience

© Kai Koch 2021

(Freie deutsche Übersetzung in blau)

Verse 1:

The queue I'm choosing, always is the losing one.

(Die Warteschlange, die ich wähle, ist immer die, die verliert)

I change it now to be a little faster.

(Ich wechsele sie jetzt, um ein wenig schneller zu sein)

Few moments later, a stop to fill the paper roll.

(Ein paar Momente später ein Stopp, um die Papierrolle zu wechseln)

This shopping trip is gonna be a disaster.

(Dieser Einkauf wird zum Desaster)

Chorus 1:

Ain't got no patience, ain't got no time for you,

(Ich habe keine Geduld, ich habe keine Zeit für dich)

I'm not the right one standing quiet in the waiting queue.

(Ich bin nicht der Richtige, um ruhig in der Warteschlange zu stehen)

Ain't got no patience, don't wanna wait so long.

(Ich habe keine Geduld, ich will nicht so lange warten)

Life is short, so let me start right now.

(Das Leben ist kurz, also lass mich jetzt gleich anfangen)

Verse 2:

A station call is warning lateness of the morning train

(Eine Bahnhofsdurchsage warnt vor der Verspätung des Morgenzuges)

and makes me running for a taxi service.

(und lässt mich zum Taxistand laufen)

Downtime is disgrace, when you play the rat race game.

(Stillstands-Zeit ist schändlich, wenn du das Hamsterrad-Spiel spielst)

Each little interruption makes me nervous.

(Jede kleine Unterbrechung macht mich nervös)

Chorus 2:

Ain't got no patience, can't get it fast enough.

(Ich habe keine Geduld, ich kann es nicht schnell genug erreichen)

I'm not the right one spending precious time on boring stuff.

(Ich bin nicht der Richtige, wertvolle Zeit mit langweiligem Zeug zu verbringen)

Ain't got no patience, don't wanna wait so long.

(Ich habe keine Geduld, ich möchte nicht so lange warten)

Life is short, so let me start right now.

(Das Leben ist kurz, also lass mich jetzt gleich anfangen)

Bridge:

Standing on the summit, everything grown up,

(Ich stehe auf dem Gipfel, alles hat sich gut entwickelt)

suddenly the world is flipped, the lowest to the top.

(Plötzlich dreht sich die Welt um, das unterste nach oben)

My summit is a sinkhole, I'm struggling to survive,

(mein Gipfel ist ein Krater, ich kämpfe, um zu überleben)

Slowly, slowly onwards, the way back into life.

(Langsam, langsam weiter, der Weg zurück ins Leben)

Chorus 3:

I had no patience. I was a fast lane guy

(Ich hatte keine Geduld. Ich war ein Überholspur-Typ)

A million thoughts, ideas and duties I just said goodbye.

(Eine Million Gedanken, Ideen und Pflichten, denen ich auf Wiedersehen gesagt habe)

I had no patience, too busy to believe

(Ich hatte keine Geduld, war zu beschäftigt, um zu glauben)

II: so help me please to find your peace :II (3x) oh Lord.

(also hilf mir bitte, oh Herr, deinen Frieden zu finden)

Ain't got no patience (Leadsheet)

Music and lyrics by Kai Koch

© Kai Koch 2021

130 bpm, 4/4

Intro:

3x [Dm7 – Dm7/4 – G7/4 – G7] > G – F – Bb – C

Verse 1:

Dm7 F Bb G
The queue I'm choosing, always is the loosing
Dm7 F Bb G
one. I change it now to be a little faster.
Dm7 F Bb G
Few moments later, a stop to fill the paper
Dm7 F Bb G
roll. This shopping trip is gonna be a disaster.

Chorus 1:

Dm A Dm Bb
Ain't got no patience, ain't got no time for you,
Dm A F C
I'm not the right one standing quiet in the waiting queue.
Dm A Dm Bb
Ain't got no patience, don't wanna wait so long.
Dm A F G (Dm7)
Life is short, so let me start right now.

1 x Intro

Verse 2: (chords like verse 1)

A station call is warning lateness of the morning train
and makes me running for a taxi service.
Downtime is disgrace, when you play the rat race game.
Each little interruption makes me nervous.

Chorus 2: (chords like chorus 1)

Ain't got no patience, can't get it fast enough.
I'm not the right one spending precious time on boring stuff.
Ain't got no patience, don't wanna wait so long.
Life is short, so let me start right now.

1 x Intro

Bridge:

Dm A F C
Standing on the summit, everything grown up,
Dm Bb C F
suddenly the world is flipped, the lowest to the top.
Dm A F C
My summit is a sinkhole, I'm struggling to survive,
Dm Bb C F
Slowly, slowly onwards, the way back into life.

Chorus 3 (chords like chorus 1):

I had no patience. I was a fast lane guy
A million thoughts, ideas and duties I just said goodbye.
I had no patience, too busy to believe

Dm A F G
II: so help me please to find your peace :II (3x)
Dm7
oh Lord.